Pozvánka do Kowar

Trasa na vrchy Radziwiłłówka a Brzeźnik

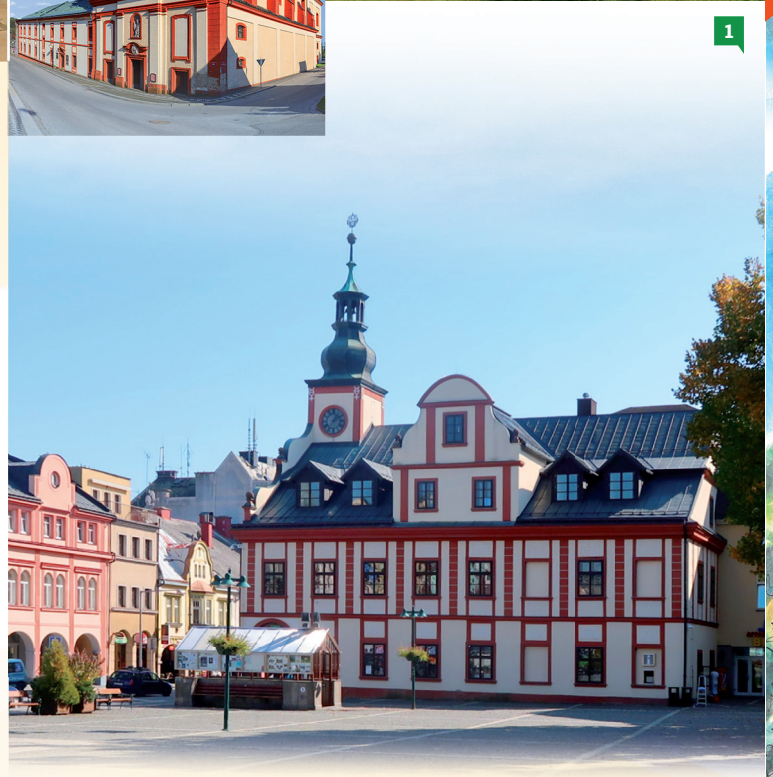
Trasa vede po historických parcích, které byly založeny v 19. století na vrších Radziwiłłówka a Brzeźnik knížecím rodem Radziwiłłů a hraběcím rodem von Redenů. Dodnes můžeme obdivovat pozůstatky těchto skvostných romantických parků.

Zapraszamy do Kowar

Szlak na Wzgórze Radziwiłłówka i Górę Brzeźnik

Szlak prowadzi po dawnych XIX-wiecznych założeniach parkowych na Wzgórzu Radziwiłłówka oraz Górze Brzeźnik. Dzięki książęcej rodziny Radziwiłłów oraz hrabioskiej von Reden do dziś można podziwiać resztki świetności tych romantycznych parków.

www.kowary.pl



Regionální turistické informační centrum Krkonoše,
Vrchlabí, v budově radnice,
tel.: +420 499 405 744,
www.**mestovrchlabi.cz**

Po stopách Morzina a Vivaldiho

Śladem Morzina i Vivaldiego

Vrchlabí

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

Po stopách Morzina a Vivaldiho

Vrchlabí je kulturním srdcem Krkonoš. Vděčí za to mimo jiné i hraběti Václavu Morzinovi, který byl velkým mecenášem umění. Vrcholem jeho umělecké činnosti byl kontakt s Antoniem Vivaldim. Právě Morzinovi je totiž roku 1725 věnována Vivaldiho sbírka, která obsahuje také houslové koncerty Čtvero ročních období. Projděte se spolu s námi po stopách těchto významných osobností naší historie.

1 Náměstí TGM a barokní radnice: Radnice z roku 1737 je budovou městského úřadu i sídlem informačního centra.

2 Čtyři historické domky: Soubor tří štítových domů patří mezi nejstarší zachované městské stavby. Čtvrtý domek je replikou z roku 2009. V domcích najdete informační středisko Správy KRNAP a muzeum s expozicí „Z dějin města Vrchlabí" a dalšími výstavami.

3 Chrám sv. Vavřince: Novogotický kostel byl vystavěn roku 1889 na místě původního kostelíku ze 14. století. Je tvořen trojlodní halou a 60 metrů vysokou věží se zvonicí. Snad nejvzácnějším předmětem kostela je měděná křtitelnice s letopočtem 1566.

4 Klášter a klášterní kostel: Barokní klášter založený roku 1705 Maxmilianem z Morzinu je sídlem přírodovědné a historické expozice Krkonošského muzea. Klášterní kostel sv. Augustina je veřejnosti volně přístupný během letních měsíců a slouží jako koncertní sál například koncertům Vrchlabského hudebního léta.

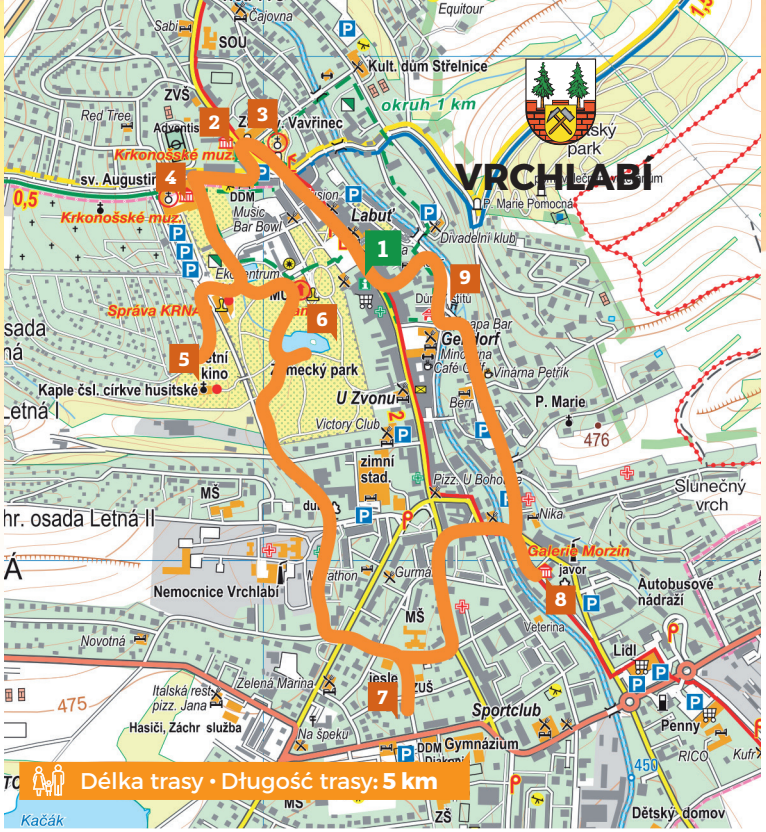
5 Zámecká kaple Černínů – Morzinů: Nechala ji vystavět hraběnka Aloisie Černínová-Morzinová v letech 1887 až 1891 v novogotickém slohu. Hrobka se nachází přímo pod kaplí. Od druhé světové války kaple slouží jako modlitebna československé husitské církve.

6 Zámek a zámecký park: Renesanční zámek založil roku 1546 Kryštof Gendorf z Gendorfu. Posledními šlechtici na zámku byli právě Morzinové. Dnes je sídlem městského úřadu. Pro návštěvníky je volný přístup pouze do vstupní haly. Zámecký park, založený spolu se stavbou zámku, byl do dnešní romantické podoby přetvořen v druhé polovině 19. století.

7 Základní umělecká škola Karla Halíře: Poskytuje základy uměleckého vzdělávání dětem i dospělým. V hudebním oboru se žáci věnují hudbě klasické, populární, swingové a jazzové.

8 Galerie Morzin: Galerie sídlí v prostorách zámečku, kde původně fungovala nejstarší papírna ve Vrchlabí. Nabízí návštěvníkům poznání výtvarného umění hravou formou. Najdete zde kvalitní umělecká díla, dobrou hudbu i nabídku výtvarných programů.

9 Dům se sedmi štíty: Jeden z nejstarších vrchlabských domů, jehož jedinečná podoba je dána snahou o co nejlepší využití všech prostor. Prohlédněte si jeho interiéry a navštivte zdejší kavárnu.



Průběh trasy:

> **Náměstí TGM**
> Náměstí Míru
> **Čtyři historické domky**
> **Chrám sv. Vavřince**
> Husova ul.
> **Klášter a klášterní kostel**
> Klášterní zahrada
> **Zámecká kaple Černínů Morzinů**
> **Zámek a zámecký park**
> Dobrovského ul.
> Ulice U nemocnice
> **ZUŠ Karla Halíře**
> Slovanská ul.
> Nádražní ul.
> Přes most sv. Jana Nepomuckého
> **Galerie Morzin**
> Zpět na Jihoslovanskou ul.
> **Dům se sedmi štíty**
> Nábřeží Marie Kubátové
> Ul. Sv. Čecha
> Krkonošská ul.
> **Náměstí TGM.**

Przebieg trasy:

> **Rynek Náměstí TGM**
> Pl. Náměstí Míru
> **Cztery zabytkowe domy**
> **Kościół sw. Wawrzynca**
> Ul. Husova
> **Klasztor i kościół klasztorny**
> Ogród klasztorny
> **Kaplica pałacowa Černínów-Morzinów**
> **Pałac i park pałacowy**
> Ul. Dobrovského
> Ul. U nemocnice
> **Podstawowa Szkoła Artystyczna (ZUŠ) im. Karla Halíře**
> Ul. Slovanská
> Ul. Nádražní
> przez most św. Jana Nepomucena
> **Galeria Morzin**
> Z powrotem na ul. Jihoslovanską
> **Dom z siedmioma szczytami**
> Nábřeží Marie Kubátové
> Ul. Sv. Čecha
> Ul. Krkonošská
> **Rynek Náměstí TGM.**

Śladem Morzina i Vivaldiego

Vrchlabí to kulturalne serce Karkonoszy. Zawdzięcza to między innymi hrabiemu Václavowi Morzinowi, który był wielkim mecenasem sztuki. Szczytem jego działalności był kontakt z Antoniem Vivaldim. I właśnie Morzinowi w 1725 roku Vivaldi poświęcił zbiór zawierający między innymi koncerty skrzypcowe Cztery Pory Roku. Zapraszamy na spacer śladem tych wielkich postaci naszej historii.

1 Rynek – Náměstí TGM i barokowy ratusz: Ratusz z 1737 r. jest siedzibą urzędu miasta; mieści się w nim także ośrodek informacji turystycznych.

2 Cztery zabytkowe domy: Kompleks trzech zwróconych szczytem ku ulicy domów należy do najstarszych zachowanych zabudowań miejskich. Czwarty dom to replika z roku 2009. W domkach znajdziemy ośrodek informacyjny czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego KRNAP oraz muzeum z wystawą pn. „Z historii miasta Vrchlabí" i in. wystawami.

3 Kościół św. Wawrzyńca: Neogotycki kościół zbudowano w 1889 r. w miejscu starszego kościółka z XIV wieku. Jest to kościół halowy trójnawowy z mającą 60 metrów wysokości wieżą z dzwonnicą. Jednym z najcenniejszych zabytkowych kościelnych artefaktów jest miedziana chrzcielnica datowana na 1566.

4 Klasztor i kościół klasztorny: Barokowy klasztor założony został w 1705 roku przez Maksymiliana Morzina. Mieszczą się w nim wystawy przyrodnicze i historyczne Muzeum Karkonoskiego. Przyklasztorny kościół św. Augustyna w lecie udostępniany jest do zwiedzania. Służy też jako sala koncertowa – organizowane tu są np. koncerty Vrchlabskiego Lata Muzycznego.

5 Kaplica pałacowa Černínów-Morzinów: Kaplicę wybudowała hrabianka Aloisie Černín-Morzin w latach 1887–1891 w stylu neogotyckim. Bezpośrednio pod kaplicą znajduje się rodzinny grobowiec. Od drugiej wojny światowej kaplica jest miejscem modłów Husyckiego Kościoła Czechosłowackiego.

6 Pałac i park pałacowy: Renesansowy pałac został wybudowany w 1546 roku przez Krzysztofa Gendorfa z Gendorfu. Dziś mieści się tu urząd miasta. Turyści zwiedzać mogą tylko hol. Park pałacowy, który powstał jednocześnie z wybudowaniem pałacu, został przekształcony w duchu romantyzmu w drugiej połowie XIX wieku.

7 Podstawowa Szkoła Artystyczna (ZUŠ) im. Karla Halíře: Daje podstawy edukacji artystycznej dzieciom i dorosłym. Na kierunku muzycznym uczniowie zajmują się muzyką klasyczną, popularną, swingiem i jazzem.

8 Galeria Morzin: Galeria mieści się w pałacyku, w którym kiedyś znajdowała się najstarsza papiernia we Vrchlabí. Goście mogą zapoznawać się tu ze sztukami pięknymi w atrakcyjny i zabawny sposób. Znajdziemy tu dzieła sztuki, dobrą muzykę oraz ofertę zajęć plastycznych.

9 Dom z siedmioma szczytami: Jeden z najstarszych domów we Vrchlabi, jego unikatowy wygląd jest efektem starania o jak najlepsze wykorzystanie wszystkich przestrzeni. Warto zwiedzić jego wnętrze, a także odwiedzić mieszczącą się w nim kawiarnię.